

UWAGA: Niniejszy dokument jest wyłącznie tłumaczeniem korporacyjnie obowiązujących zasad dotyczących korzystania z wszystkich wariantów znaku TÜV Rheinland. W przypadku rozbieżności wynikających z tłumaczenia wiążąca jest oryginalna wersja dokumentu: „General and common Terms and Conditions of Usage for all variants of the TÜV Rheinland test mark”.

Ogólne i wspólne warunki użytkowania wszystkich wariantów znaku TÜV Rheinland

TUV Rheinland /CCIC (Fujian) Co. Ltd.
TUV Rheinland / CCIC Ningbo
TUV Rheinland / CCIC Qingdao
TUV Rheinland China Ltd.
TÜV Rheinland Cert GmbH
TÜV Rheinland Consulting GmbH
TUV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
TÜV Rheinland France
TUV Rheinland Guangdong Ltd.
TUV Rheinland Hong Kong Ltd.
TÜV Rheinland Ibérica Inspection Certification & Testing, S.A.
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
TÜV Rheinland InterCert Kft.
TÜV Rheinland Intertraffic GmbH
TÜV Rheinland i-sec GmbH
TÜV Rheinland Italia S.r.l.
TUV Rheinland Japan Ltd.
TUV Rheinland Korea Ltd.
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
TÜV Rheinland Nederland B.V.
TUV Rheinland North America
TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. (Polska)
TUV Rheinland Shanghai Ltd.
TUV Rheinland Shenzhen Ltd.
TUV Rheinland Singapore Pte Ltd
TÜV Rheinland Taiwan Ltd.
TÜV Rheinland Thailand
TÜV Rheinland Turkey

- dalej "Licencjodawca" -

Ogólne

- (1) Niniejsze Ogólne i wspólne warunki użytkowania wszystkich wariantów znaku TÜV Rheinland (dalej: "Warunki Użytkowania") mają zastosowanie do wszystkich klientów, którzy zawarli z Licencjodawcą umowę o uczestnictwo w systemie certyfikacji Licencjodawcy (dalej: "Umowa o Certyfikację") dla określonego produktu lub usługi (dalej: "Produkt Umowny").
- (2) Wraz z zawarciem Umowy o Certyfikację, ale najpóźniej wraz z wyrażeniem zgody podczas procesu pobierania znaku TÜV Rheinland, klient uznaje niniejsze Warunki Użytkowania, regulamin badań i certyfikacji, regulamin certyfikacji jak również Ogólne Warunki Handlowe Licencjodawcy,

które zostały mu wskazane i na których ważność nie mają wpływu poniższe regulacje.

- (3) Aby móc odnieść się do badań i certyfikacji swojego produktu objętego umową, klient może używać znaku Licencjodawcy w uzgodnionej formie zgodnie z Umową o Certyfikację i niniejszymi Warunkami Użytkowania.
- (4) Znak jest chroniony m.in. przez niemiecki znak towarowy zarejestrowany na rzecz TÜV Rheinland AG 30 2012 028 733 "TÜVRheinland" oraz międzynarodowy znak towarowy 1 185 075 (dalej: "Znak"). Licencjodawca jest powiązany z posiadaczem tego i innych znaków na mocy prawa spółek i zapewnia, że uzyskał niezbędne prawa od posiadacza Znaku do udzielenia zgody na jego używanie.

§ 1 Zezwolenie na używanie

- (1) Począwszy od przyznania certyfikatu wydanego zgodnie z Umową o Certyfikację i na czas w niej określony, Licencjodawca udziela klientowi zwykłej licencji na używanie znaku dla produktu objętego umową w całym terytorialnym zakresie ważności Znaku zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w sekcji 4.
- (2) Korzystanie z innych produktów lub usług, nawet jeśli mają one podobny wygląd lub treść, nie jest objęte niniejszymi Warunkami Użytkowania i jest niedozwolone. W przypadku naruszenia Licencjodawca jest uprawniony m.in. do żądania od klienta kary umownej zgodnie z sekcją 5.
- (3) Klient nie jest uprawniony do udzielania sublicencji lub praw wynikających ze stosunku licencyjnego lub jego statusu umownego w całości osobom trzecim i/lub spółkom powiązanym prawnie lub handlowo zgodnie z § 15 ustawy o spółkach akcyjnych (AktG).
- (4) Należy zaznaczyć, że zezwolenie na korzystanie ze znaku nie uprawnia klienta do korzystania z logo grupy Licencjodawcy, zarejestrowanego jako niemiecki znak towarowy 306 69 064, ani z wzoru korporacyjnego Licencjodawcy.

§ 2 Utrata prawa użytkowania

- (1) Klient może używać określony wariant znaku do czasu zwykłego wygaśnięcia, wycofania, unieważnienia lub stwierdzenia nieważności certyfikatu wydanego na podstawie Umowy o Certyfikację. Jeśli certyfikat zostanie uznany za nieważny na czas określony w okresie obowiązywania umowy lub jego ważność zostanie zawieszona i/lub zakończona przez stronę umowy, dotyczy to również przyznania prawa do użytkowania na podstawie niniejszych Warunków Użytkowania. Klient zobowiązuje się do zaprzestania używania znaku natychmiast po wygaśnięciu prawa do jego używania.
- (2) W przypadku zwykłego wygaśnięcia certyfikatu, klient ma prawo do wprowadzenia do obrotu zapasów magazynowych produktów objętych umową dostępnych przez okres 3 lat od zakończenia umowy, pod warunkiem, że produkty objęte umową zostały wyprodukowane w okresie ważności certyfikatu. Wszystkie produkty wyprodukowane po zwykłym wygaśnięciu certyfikatu nie są wyrażnie objęte tym wyjątkiem. Klient musi również zapewnić, że wspomniany

okres odsprzedaży został przyznany przez jego własnych klientów. Dla wszystkich innych przypadków wymienionych w § 2 (1) - takich jak wycofanie, odwołanie, unieważnienie itp. - wyjaśnia się, że postanowienie § 2 (2) nie ma zastosowania.

- (3) Licencjodawca jest uprawniony do wypowiedzenia zezwolenia zgodnie z sekcją 1 ze skutkiem na przyszłość, jeżeli klient dopuści się naruszenia Znak lub wesprze w takim naruszeniu osobę trzecią. Niezależnie od powyższych postanowień Licencjodawca ma prawo w każdym momencie zakazać używania znaku będącego przedmiotem umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku zawinionego naruszenia przez klienta jego zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków Użytkowania.

§ 3 Opłata za użytkowanie

Prawo użytkowania przyznawane jest na podstawie Umowy o Certyfikację odpłatnie lub nieodpłatnie.

§ 4 Użytkowanie

- (1) W przypadku znaków, które zostały wydane dla certyfikowanych produktów, klient zobowiązuje się do używania znaku wyłącznie na produkcie objętym umową, otaczającym go opakowaniem lub do reklamowania produktu objętego umową oraz do używania go wyłącznie w taki sposób, aby był wyraźnie i wyłącznie przypisany do produktu objętego umową oraz nazwy firmy i logo firmy klienta. Reklamowanie produktu za pomocą znaku nie jest dozwolone, jeśli wydano jedynie certyfikat zgodności lub certyfikat dotyczący systemu.
- (2) W przypadku znaków, które zostały wydane dla certyfikowanych systemów zarządzania, klient zobowiązuje się do używania znaku wyłącznie w celu reklamowania certyfikacji organizacji w swojej komunikacji (np. na swojej stronie internetowej, papierze firmowym lub broszurze firmowej). Ponadto klient zobowiązuje się do używania znaku wyłącznie w taki sposób, aby był on wyraźnie i jasno przypisany do certyfikowanej organizacji, nazwy firmy i logo firmy klienta.
- (3) Znak może być używany wyłącznie w formie, wariacie i języku - jeśli uzgodniono - z oświadczeniami dotyczącymi badań i certyfikacji ("słowa kluczowe") oraz ze wszystkimi szczegółami i tekstami informacyjnymi (takimi jak opisy produktu i/lub modelu, odniesienie do posiadacza certyfikatu), które są określone w Umowie o Certyfikację i są określone na stronie przeznaczonej do pobierania znaku. Ponadto klient jest zobowiązany do przedstawienia indywidualnego numeru identyfikacyjnego przypisanego mu dla produktu objętego umową w ramach Umowy o Certyfikację w związku ze znakiem.
- (4) "Słowa kluczowe", wszelkie uzgodnione teksty informacyjne oraz projekt znaku nie mogą być w żaden sposób modyfikowane ani wykorzystywane w zmienionej formie. W przypadku naruszenia Licencjodawca jest uprawniony m.in. do żądania od klienta kary umownej zgodnie z sekcją 5.

- (5) Klientowi nie wolno dodawać do znaku innych elementów, niezależnie od ich rodzaju, takich jak nazwa firmy i/lub logo firmy klienta lub strony trzeciej, nazwa produktu i/lub logo produktu lub inne formy graficzne. Naruszenia uzasadniają roszczenie o karę umowną zgodnie z sekcją 5. Uznaje się, że inne elementy, niezależnie od ich rodzaju, nie zostały dodane do Znak, jeśli zachowują minimalną odległość jednej czwartej całkowitej wysokości znaku.
- (6) Znak należy stosować w określonym proporcjonalnym wymiarze. W tym procesie zaleca się minimalną wysokość 15 mm. Zasadniczo znak należy stosować w schemacie kolorów określonym w Umowie o Certyfikację i pobranym przez klienta ze strony służącej do pobierania znaku. Zgodnie ze specyfikacjami TM Advertising Guideline, przeprojektowanie kolorystyczne czarno-białej wersji liniowej znaku w ramach komunikacji reklamowej klienta jest dozwolone tylko wtedy, gdy są one używane w formie jednokolorowej, a pokrycie przeprojektowanego kolorowego znaku wynosi co najmniej 70% pokrycia oryginalnej czarno-białej wersji liniowej. Ponadto klient gwarantuje przez cały czas pełną czytelność wszystkich elementów graficznych przeprojektowanego kolorowego znaku. W pozostałym zakresie przeprojektowanie kolorystyczne pobranych znaków jest wyraźnie niedozwolone.
- (7) Klient może używać znaku wyłącznie w taki sposób, aby nie powstało błędne wrażenie w odniesieniu do zakresu i treści certyfikacji, w szczególności, aby nie powstało wrażenie, że wskazuje on na oficjalne lub państwowe kontrole.
- (8) Klient ponosi pełną odpowiedzialność za dozwolone użycie i dopuszczalność wszystkich oświadczeń w odniesieniu do wydanego znaku. Dotyczy to również prawidłowego używania/reklamowania przez jego klientów.
- (9) W ramach wykorzystania znaku do celów reklamowych, klient jest zobowiązany do zapewnienia możliwości uzyskania informacji w odniesieniu do obiektu badanego kryjącego się za znakiem. Oprócz publikacji kompletnego certyfikatu stanowiącego podstawę danego badania, odpowiednie informacje można również uzyskać poprzez indywidualny wpis w bazie danych certyfikatów prowadzonej przez TÜV Rheinland AG "Certipedia", którą można znaleźć pod adresem www.certipedia.com. Klient musi przenieść powyższy obowiązek na swoich klientów, którzy używają znaku do celów komercyjnych. Licencjodawca jest uprawniony do publikowania nazw posiadaczy certyfikatów oraz badanych produktów, audytowanych systemów itp. w celach informacyjnych dla konsumentów.
- (10) Znak może być używany wyłącznie przez klienta w formie, która nie zagraża wyglądowi, reputacji i wartości każdego wariantu znaku i/lub reputacji Licencjodawcy oraz spółek powiązanych z nim zgodnie z § 15 ustawy o spółkach akcyjnych (AktG) jako niezależnych osób trzecich i/lub uznanych dostawców usług badawczych. W przypadku wystąpienia takiego ryzyka, klient musi niezwłocznie zawiesić korzystanie ze znaku na żądanie Licencjodawcy.
- (11) Klient uznaje, że każde użycie przez niego wszelkiego wariantu znaku stanowi użycie go przez Licencjodawcę i na jego rzecz. Dokumentacja dotycząca korzystania z każdego wariantu znaku przez klienta musi być przechowywana przez niego przez co najmniej 5 lat i musi być dostarczana Licencjodawcy na jego żądanie.

- (12) Wszelkie koszty poniesione w wyniku używania znaku przez klienta zostaną poniesione przez niego samego. Ponadto klient zabezpieczy Licencjodawcę przed wszelkimi roszczeniami osób trzecich wynikającymi z naruszenia postanowień sekcji 4. W przypadku poniesienia przez Licencjodawcę szkody materialnej i/lub niematerialnej, Licencjodawca ma prawo m.in. żądać od klienta zapłaty kary umownej zgodnie z sekcją 5.

§ 5 Kara umowna, wybór prawa i miejsca jurysdykcji

- (1) Za każde prawnie stwierdzone zawinione naruszenie przez klienta jego zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków Użytkowania, Licencjodawca jest uprawniony do żądania odpowiedniej kary umownej, która zostanie określona przez Licencjodawcę dla każdego indywidualnego przypadku naruszenia i która zostanie zweryfikowana w przypadku sporu przez właściwy sąd. Nie ma to wpływu na możliwość dochodzenia dalszego odszkodowania. Potrącenie kary umownej z roszczeniami odszkodowawczymi jest niedozwolone .
- (2) Niniejsze Warunki Użytkowania podlegają prawu Republiki Federalnej Niemiec. Miejscem jurysdykcji dla sporów wynikających z niniejszych Warunków Użytkowania lub w związku z nimi jest Kolonia.